

Distr.  
GENERAL  
  
E/1994/14  
25 February 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Возобновленная организационная  
сессия 1994 года

## ВЫБОРЫ, ВЫДВИЖЕНИЕ КАНДИДАТУР И УТВЕРЖДЕНИЕ НАЗНАЧЕНИЙ

Выборы членов Международного комитета по контролю над наркотиками  
согласно положениям пункта 1а статьи 9 Единой конвенции о  
наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными  
в нее в соответствии с Протоколом 1972 года

### Записка Генерального секретаря

#### Выборы одного члена из числа кандидатов, выдвинутых Всемирной организацией здравоохранения

1. Генеральный секретарь информировал Экономический и Социальный Совет на его организационной сессии 1994 года о тех условиях, в соответствии с которыми будут проведены предстоящие выборы членов Международного комитета по контролю над наркотиками (МККН). В настоящей записке содержится информация о кандидатах, выдвинутых Всемирной организацией здравоохранения. Информация о кандидатах, выдвинутых правительствами, содержится в документе E/1994/15.
2. В соответствии с установленной процедурой Генеральный секретарь предложил Генеральному директору Всемирной организации здравоохранения выдвинуть кандидатов для заполнения вакансии, которая откроется 1 марта 1995 года в связи с истечением срока полномочий члена Международного комитета по контролю над наркотиками, первоначально выдвинутого Всемирной организацией здравоохранения в 1989 году и избранного Экономическим и Социальным Советом в том же году. В настоящее время эту должность занимает Чай Чжи-Цзи (Китай).
3. Секретариат получил сообщение от Генерального директора Всемирной организации здравоохранения от 25 ноября 1993 года, в котором указывалось, что согласно пункту 1 статьи 10 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с

поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года, Генеральный директор выдвинул следующих кандидатов для избрания в состав Международного комитета по контролю над наркотиками:

Чай Чжи-Цзи (Китай)

Элизалду Луиш ди Араужо Карлини (Бразилия)

Нелия Кортес-Марамба (Филиппины)

Биографические данные этих трех кандидатов приводятся в приложении ниже.

4. Внимание Совета также обращается на то, что в приложениях II-V к документу E/1994/15 содержится, соответственно, информация о проводившихся в 1993 году заседаниях Комитета, о выплатах его членам и о его нынешнем членском составе; тексты статей 9 (Состав и функции Комитета) и 10 (Сроки полномочий и вознаграждение членов Комитета) Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года; информация относительно квалификации и других условий членства в Комитете и список государств-участников Единой конвенции, Протокола 1972 года с поправками к этой конвенции, Конвенции о психотропных веществах 1971 года и Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.

Приложение

БИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ КАНДИДАТОВ ДЛЯ ИЗБРАНИЯ В СОСТАВ  
МЕЖДУНАРОДНОГО КОМИТЕТА ПО КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИКАМИ

Чай Чжи-Цзи (Китай)

Год рождения: 1930.

Образование: Научный колледж Чулалонгкорнского университета, Бангкок, Таиланд (1948–1950 годы); медицинский факультет Пекинского медицинского института, Пекин, Китай (1950–1954 годы); лаборатория преclinical исследований, Центральный институт экспериментов с подопытными животными, Кавасаки, Япония (1952–1953 годы).

Занимаемые должности: профессор фармакологии; член Международного комитета по контролю над наркотиками (МККН) (с 1985 года); член Консультативного совета экспертов Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по проблемам наркомании и алкоголизма (с 1984 года); директор Национального института по проблеме алкоголизма.

Предыдущая должность: декан фармакологического факультета, Институт подготовки по основным медицинским дисциплинам, Пекинский медицинский университет.

Членство: член комитета экспертов министерства здравоохранения по оценке лекарственных препаратов, Китай (с 1986 года); член Китайского комитета по составлению фармакопеи; член исполнительного комитета Китайского фармакологического общества; главный редактор бюллетеня "Chinese Bulletin on Drug Dependence".

Публикации: справочный документ "General view of the use and control of narcotic and sedative-hypnotic drugs in the People's Republic of China", подготовленный в связи с проведением ВОЗ 7-го обзора психотропных веществ для постановки под международный контроль, Женева (1983 год); соавтор документа ВОЗ МНН/82.45 "Drug abuse control in the People's Republic of China" (1982 год); и 12 других научных статей, опубликованных в журнале "Chinese Journal Clinical Pharmacology" и в других периодических журналах.

Элизалду Луиш ди Араужо Карлини (Бразилия)

Год рождения: 1930.

Образование: магистр естественных наук, доктор медицины.

Занимаемые должности: профессор психофармакологии медицинского института; директор СЕБРИД (Бразильский центр информации о психотропных веществах).

Предыдущие должности: заместитель председателя Бразильского совета по наркотическим средствам (1976-1977 годы); член Национального совета здравоохранения (1990-1993 годы); бывший председатель Бразильского психобиологического общества и Бразильского общества по надзору за использованием лекарственных препаратов.

Публикации: 10 научных статей, посвященных фармакологии и предупреждению злоупотребления наркотиками и лечению наркоманов, включая документ "Illicit use of psychotropic drugs in Brazilian cities" (1987-1989 годы); протоколы заседаний рабочей группы по оценке эпидемиологической ситуации в общинах, Национальный институт по проблеме злоупотребления наркотиками (НИДА), министерство здравоохранения и социальных служб (МЗСС) Соединенных Штатов; научная статья "Preliminary note: dangerous use of anticholinergic drugs in Brazil", опубликованная в издании "Drug and Alcohol Dependence" (1993 год).

Почетные звания и награды: член-корреспондент Аргентинского общества экспериментальной фармакологии (1969 год); член Бразильской академии наук (1976 год); награжден медалью "За заслуги в области медицинских наук" министерства здравоохранения Бразилии (1990 год).

Участие в совещаниях: Комитет экспертов по наркомании, ВОЗ, Женева (1989 год); рабочая группа по оценке эпидемиологической ситуации в общинах, Национальный институт по проблеме злоупотребления наркотиками, Соединенные Штаты Америки (1990 год); Программа по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, ВОЗ, Женева (1993 год).

Нелия Кортес-Марамба (Филиппины)

Год рождения: 1935.

Образование: доктор медицины, Университет Филиппин; курсы аспирантской подготовки врачей-специалистов в области педиатрии: детская больница, Луисвилл, Соединенные Штаты Америки (1961-1962 годы); медицинский центр Канзасского университета, Канзас-Сити, Соединенные Штаты Америки (1962-1963 годы); Медицинский колледж Джорджии, Огаста, Джорджия, Соединенные Штаты Америки (1963-1964 годы).

Занимаемые должности: профессор факультета фармакологии и преподаватель врачебной практики факультета педиатрии Медицинского колледжа Университета Филиппин; руководитель проекта, Национальная служба токсикологического контроля и информации об отравляющих веществах, Центральная больница Филиппин (с 1991 года по настоящее время); координатор программ, Национальная программа комплексных исследований лекарственных растений, Филиппинский совет по исследованиям и разработкам (с 1986 года по настоящее время); член Комитета по лекарственным препаратам и другим вопросам, Совет по сильнодействующим лекарственным средствам (с 1992 года по настоящее время); член Консультативного совета по проблемам наркомании и алкоголизма, Всемирная организация здравоохранения, Женева (с 1985 года по настоящее время).

Предыдущие должности: декан факультета фармакологии Медицинского колледжа Университета Филиппин (три срока, 1975-1983 годы); член Специального технического комитета, Совет по сильнодействующим лекарственным средствам (1978-1985 годы); член Комитета по составлению списка лекарственных препаратов и их исключения из этого списка (1986-1991 годы); председатель Технического консультативного комитета по лекарственным средствам, министерство здравоохранения (1979-1983 годы); член Консультативного комитета по научным медицинским исследованиям, западно-тихоокеанский регион, Всемирная организация здравоохранения (1981-1984 годы); председатель комитета по лекарственным средствам и терапевтическим методом лечения, Центральная больница Филиппин (1979-1987 годы); председатель Комитета по исследованиям и разработкам, Медицинский колледж Университета Филиппин, Манила (1990-1992 годы).

Публикации: 39 публикаций, включая "Guidebook on the Proper Use of Medicinal Plants, Ktha. Press" (1992 и 1993 годы); "Algorithm of Common Poisoning" (1991 год).

Награды: премия "Наиболее выдающемуся исследователю", Университет Филиппин (1993 год); премия "За жизненно важные достижения в области медицинских исследований", Национальный исследовательский совет Филиппин (1992 год); премия "Lingkod Bayan Award", присужденная президентом Корасон Акино и Комиссией гражданской службы (1988 год); профессорская премия им. Ханса Менци (1986 и 1987 годы).

Участие в совещаниях: 34 международных совещания в период с 1968-1993 годов, посвященных, в частности, проблеме наркомании и использованию лекарственных растений.

-----